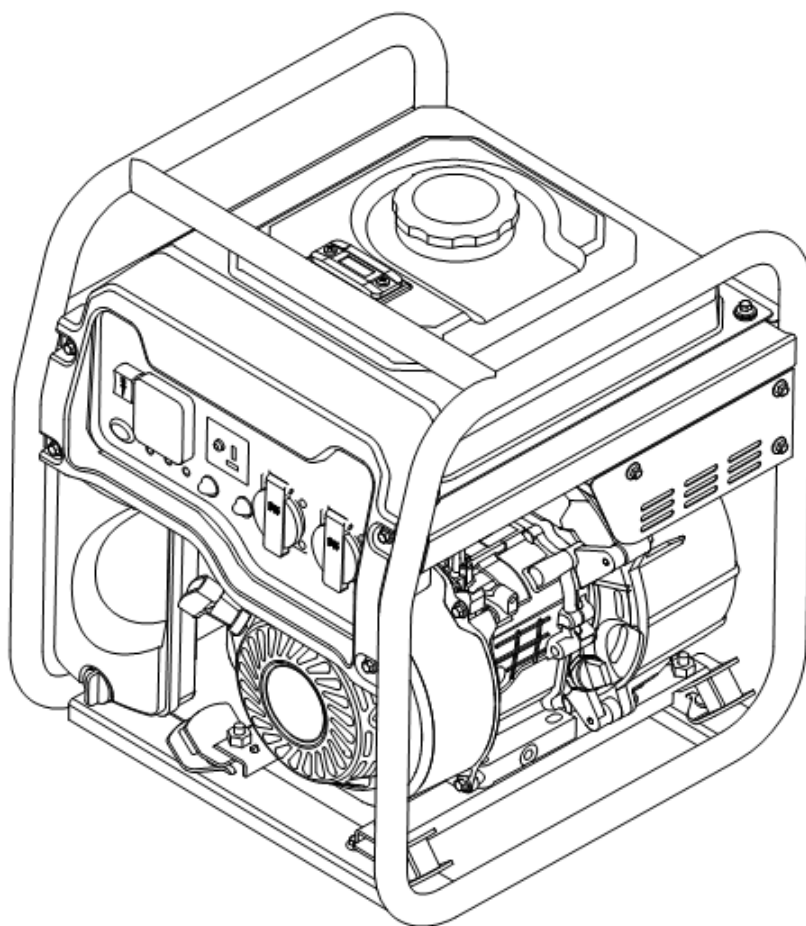


Istruzioni - Manuale d'uso

**GENERATORE INVERTER**

**GI4000**



**ALNOVA**<sup>®</sup>

Millasur, SL.  
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro  
15688 - Oroso - La Coruña 981 696465 [www.millasur.com](http://www.millasur.com)

**ANOVA** ti ringrazia per aver scelto un nostro prodotto e ti garantisce l'assistenza e la collaborazione che da sempre contraddistingue il nostro marchio nel tempo. Questa macchina è progettata per durare molti anni e per essere di grande utilità se utilizzata secondo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. Ti consigliamo quindi di leggere attentamente questo manuale di istruzioni e di seguire tutti i nostri consigli. Per ulteriori informazioni o dubbi, puoi contattarci tramite i nostri supporti web come [www.anovamaquinaria.com](http://www.anovamaquinaria.com).

## **INFORMAZIONI SU QUESTO MANUALE**

Si prega di prestare attenzione alle informazioni fornite in questo manuale e sull'apparecchio per la vostra sicurezza e quella degli altri.

- Questo manuale contiene le istruzioni per l'uso e la manutenzione.
- Porta con te questo manuale quando vai a lavorare con la macchina.
- I contenuti sono corretti al momento della stampa.
- I diritti di apportare modifiche in qualsiasi momento sono riservati senza pregiudicare le nostre responsabilità legali.
- Il presente manuale è considerato parte integrante del prodotto e deve accompagnarlo in caso di prestito o rivendita.
- Chiedi al tuo rivenditore un nuovo manuale in caso di smarrimento o danneggiamento.

## **LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE LA MACCHINA**



Per garantire che la macchina fornisca i migliori risultati, leggere attentamente le norme sull'uso e sulla sicurezza prima di utilizzarla.

### **ALTRE AVVERTENZE:**

Un uso improprio potrebbe causare danni alla macchina o ad altri oggetti.

L'adeguamento della macchina a nuove esigenze tecniche potrebbe causare differenze tra il contenuto di questo manuale e il prodotto acquistato.

Leggere e seguire tutte le istruzioni in questo manuale. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare lesioni personali

- ANOVA manterrà la strategia di sviluppo continuo del prodotto. Pertanto, Anova si riserva il diritto di modificare o migliorare i prodotti citati in questo manuale, senza preavviso e dopo la pubblicazione del suddetto manuale.
- Conservare questo manuale insieme alla macchina in qualsiasi momento, in modo da poterlo consultare o leggere comodamente.
- Questo manuale deve essere considerato una parte permanente dell'unità e deve rimanere con il prodotto se viene rivenduto o trasferito ad altri.
- Questo manuale fornisce informazioni sull'uso sicuro e la manutenzione del generatore GI4000. Si prega di leggerlo attentamente prima dell'uso. Utilizzandolo in modo sicuro e corretto, puoi beneficiare di prestazioni migliori e di un ciclo di vita più lungo.

### Istruzioni di sicurezza di base

È molto importante per la vostra sicurezza personale e altrui, nonché per il corretto funzionamento della macchina. Leggi le avvertenze di sicurezza con "⚠" e le "NOTE".



**PERICOLO:** indica un pericolo, se le istruzioni non vengono seguite scrupolosamente può causare gravissime lesioni alle persone.



**ATTENZIONE:** indica un pericolo, se le istruzioni non vengono seguite scrupolosamente può causare gravi lesioni alle persone.



**ATTENZIONE:** indica un pericolo, se le istruzioni non vengono seguite scrupolosamente possono causare lievi lesioni alle persone.



**NOTA:** indica un pericolo, se le istruzioni non vengono seguite rigorosamente, può causare danni al generatore o ad altri.

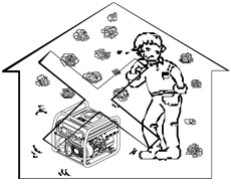
**ANOVA**<sup>®</sup>

# Contenuti

1. Istruzioni di sicurezza
2. Identificazione delle parti - sistema di controllo
3. Controllare prima dell'uso
4. Uso del generatore
5. Manutenzione
6. Conservazione
7. Risoluzione dei problemi
8. Riciclaggio e smaltimento
9. Garanzia
10. Specifiche tecniche
11. Schema elettrico
12. Vista esplosa
13. Certificazione CE

# 1. Istruzioni di sicurezza

Prima di utilizzare il generatore, leggere e comprendere questo manuale. È possibile evitare molte situazioni pericolose e lesioni conoscendo la procedura per un funzionamento sicuro del generatore.

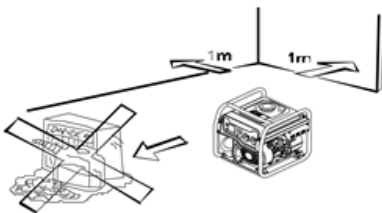


I gas di combustione sono velenosi. Non utilizzare questo generatore in ambienti chiusi. Può causare la morte dell'utente e delle persone che si trovano nella stessa area. Usalo solo in luoghi con una buona ventilazione.



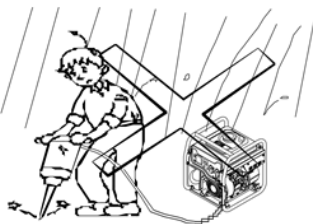
Il carburante è altamente infiammabile e velenoso.

- Prima del rifornimento, spegnere il generatore.
- Durante il rifornimento, non fumare e non posizionare la macchina vicino a fuoco o fonti di scintille.
- Durante il rifornimento, non versare carburante sul motore o sullo scarico.
- Se si beve il carburante, si respirano i gas di combustione o se lo si entra negli occhi, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Se il carburante viene versato sulla pelle, lavare immediatamente con sapone.
- Durante il funzionamento o lo spostamento del generatore, mantenerlo su una superficie piana e pulita. Se il generatore si ribalta, c'è il rischio che il carburante fuoriesca dal carburatore e dal serbatoio del carburante.



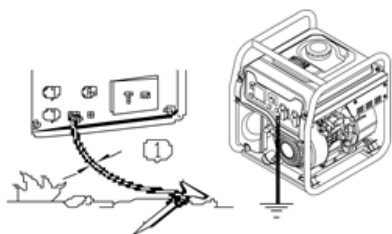
Il motore e lo scarico si surriscaldano con l'uso.

- Posizionare il generatore in un luogo che i passanti non possano toccare.
- Durante il funzionamento del generatore, non collocare prodotti infiammabili vicino allo sfiato di scarico.
- Mantenere una distanza superiore a 1 metro dal generatore ad altri edifici o apparecchiature. Altrimenti il generatore si surriscalderà.
- Non coprire il generatore con tende da sole o protezioni, in quanto potrebbe surriscaldarsi.



Evita le scosse elettriche

- Non utilizzare il generatore in caso di pioggia o neve.
- Non toccare la macchina con le mani bagnate, c'è il rischio di scossa elettrica.



Collegare saldamente il cavo di messa a terra. NOTA: utilizzare un cavo di messa a terra adeguato.

① Diametro del filo di terra

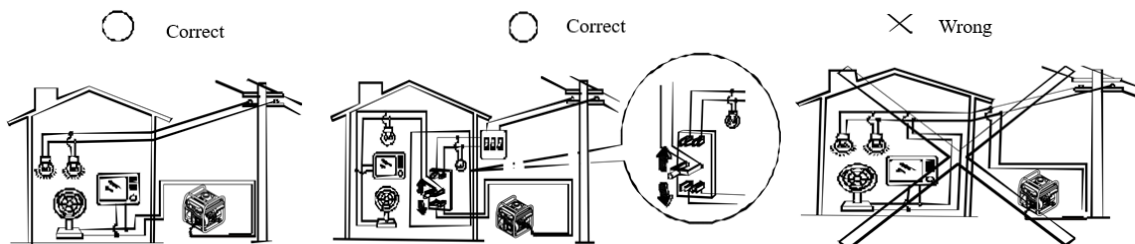
Diametro del filo di terra : 0,12 mm<sup>2</sup> / ACampione: 10 A — 1,2 mm<sup>2</sup>



avviso di connessione

- Non collegare questo generatore all'elettricità di uso generale.
- Non collegare questo generatore a un altro generatore.

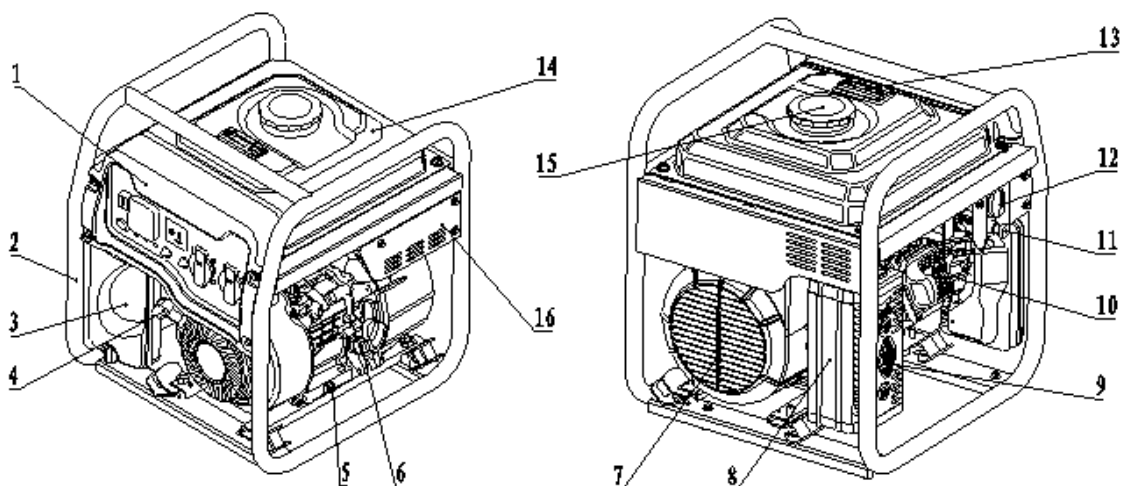
### Come collegare il generatore alla corrente di casa



Quando si collega il generatore all'elettricità di casa, deve essere gestito da un elettricista professionista. L'alimentazione esterna deve essere interrotta e l'installazione domestica completamente isolata. Dopo aver collegato l'installazione domestica al generatore, selezionare attentamente la casella. Un collegamento errato può causare danni o ustioni al generatore e/o all'impianto.

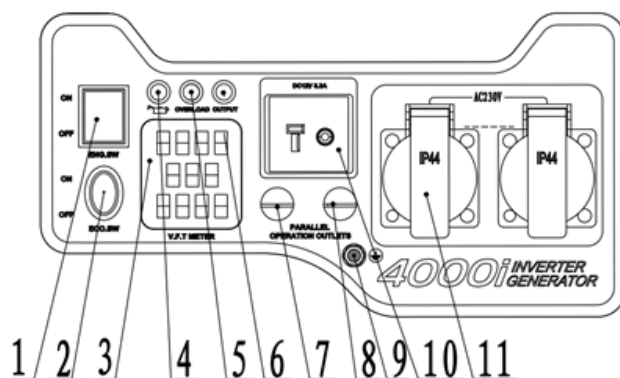
Mantenere ventilato il foro di sfiato sul coperchio del generatore, lo scarico e la parte inferiore del motore. Se queste prese d'aria si ostruiscono, possono causare danni al motore, al trasduttore o alla dinamo del generatore. Tenerlo lontano da altre proprietà durante lo spostamento, lo stoccaggio o l'utilizzo del generatore. Se il carburante viene versato, può essere dannoso per il tuo motore o per la sicurezza della tua proprietà.

## 2. Identificazione delle parti - sistema di controllo



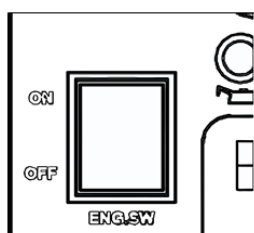
1. Pannello di controllo  
2. Telaio  
3. Filtro dell'aria  
4. estractore di avviamento  
5. Vite cambio olio  
6. Tappo olio e manometro  
7. Ventola statore  
8. Scarico del gas  
9. Presa

10. Carburatore  
11. Rubinetto benzina  
12. Cavo carburante  
13. Livello carburante  
14. Serbatoio carburante  
15. Tappo carburante  
16. protezione laterale



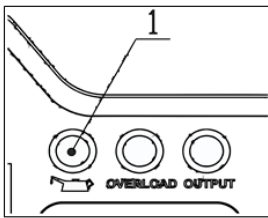
1. Cruscotto  
2. Interruttore motore  
3. Interruttore ECO  
4. Indicatore 3 in 1  
5. Indicatore di allarme olio  
6. Indicatore di guasto

7. Interruttore di funzionamento  
8. Spina, rossa  
9. Spina, nera  
10. Terminale di terra  
11. Prendi D/C  
12. presa di corrente



Interruttore motore:

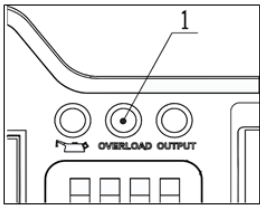
- ① L'interruttore del motore è su ON, il che significa che il gruppo elettrogeno può essere avviato e utilizzato.
- ② L'interruttore del motore è spento, significa che il gruppo è fermo.



#### Indicatore di avviso olio (giallo)

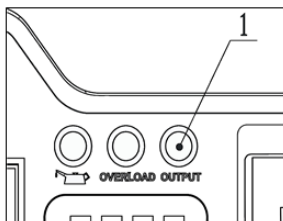
Se l'olio lubrificante nel carter diventa troppo basso e rischia di danneggiare il motore, il sistema di allarme olio arresterà automaticamente il motore e la spia di allarme olio si accenderà. Riempire d'olio fino al livello richiesto e il motore può essere riavviato.

**Promemoria:** Se il motore ha smesso di funzionare o non può avviarsi, premere l'interruttore di accensione/spegnimento in posizione on e quindi tirare di nuovo la fune di avviamento. Se l'indicatore di avviso olio lampeggia per secondi, l'olio lubrificante continuerà ad essere insufficiente. Riempire d'olio e provare ad avviare nuovamente il motore.

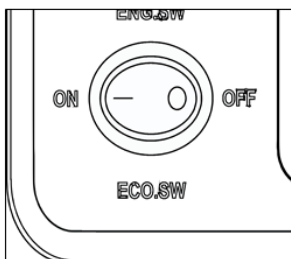


**Indicatore di sovraccarico (rosso)** L'indicatore di sovraccarico si accende quando l'inverter si surriscalda o viene rilevato un aumento della tensione di uscita CA. Si verifica un sovraccarico dell'uscita. Nel frattempo il protettore AC funziona, l'uscita dell'alternatore si interrompe per proteggere i dispositivi collegati; L'indicatore AC (verde) si spegne, l'indicatore di sovraccarico (rosso) si accende, mentre il motore continua a funzionare. Quando l'indicatore di sovraccarico è acceso e il generatore si è arrestato, seguire le soluzioni: 1. Spegner tutti i dispositivi elettrici collegati e spegnere il motore. 2. Ridurre il carico totale dei dispositivi elettrici collegati all'intervallo di potenza nominale del generatore. 3. Ispezionare l'ingresso del ventilatore dell'aria, assicurarsi che tutte le parti funzionino correttamente. Eliminare i blocchi e rimuovere i detriti. 4. Riavviare il motore.

**Promemoria:** Alcuni dispositivi elettrici richiedono una corrente di avviamento elevata, ad esempio compressori, pompe sommerse, ecc., quindi l'indicatore di sovraccarico potrebbe accendersi per diversi secondi quando questo tipo di dispositivi inizia a funzionare. Questo è normale, non un sovraccarico del generatore.



**Indicatore di corrente CA (verde)** Quando il motore è in funzione e l'uscita è normale, l'indicatore CA è acceso.



#### Interruttore ECO

① "OFF" Quando l'interruttore ECO è spento, il dispositivo di risparmio energetico controlla il numero di giri in base al carico effettivo di connessione, quindi la macchina sarà in una migliore situazione di consumo di carburante e minore rumorosità

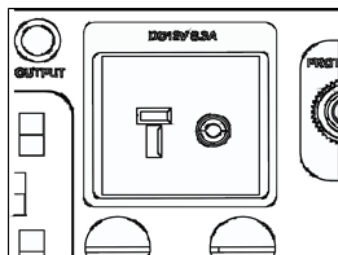
② "ON" Quando l'interruttore ECO è su ON, indipendentemente dal collegamento del carico o meno, il



motore funzionerà a giri/min nominali (3100 giri/min)



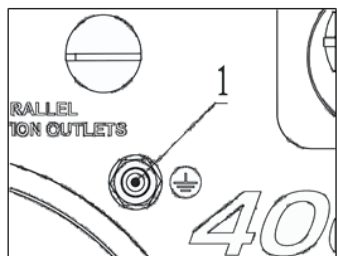
Attenzione: quando si collegano le seguenti apparecchiature, come compressori d'aria, pompe dell'acqua, ecc. A causa della grande richiesta di corrente di avviamento, l'interruttore ECO deve essere su ON.



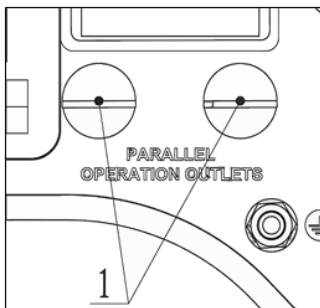
Interruttore a corrente alternata CC Quando la corrente del dispositivo supera la corrente nominale, l'interruttore a corrente continua si spegne automaticamente. Quando si utilizza di nuovo il gruppo elettrogeno, accendere prima questo interruttore



Attenzione: Se l'interruttore D/C è spento, provare a ridurre il carico del dispositivo alla potenza nominale del gruppo, e se l'interruttore è ancora spento, fermare immediatamente la macchina e consultare il punto vendita.



Terminale di terra ① deve essere collegato al filo di terra per evitare scosse elettriche. Quando i dispositivi elettrici sono collegati a terra, anche il generatore deve essere collegato a terra.



Terminali di uscita paralleli È possibile utilizzare terminali di uscita paralleli ① collegando due unità di GI4000 attraverso la scatola di controllo in parallelo e la potenza nominale per queste due unità sarà di 6,6 KVA. Il funzionamento e le relative informazioni

### 3. Controllare prima dell'uso

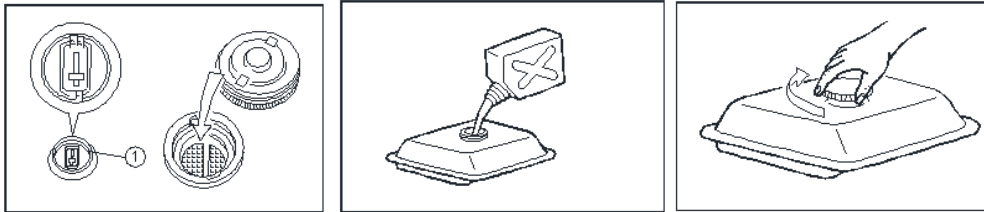


NOTA Controllare prima di ogni utilizzo



AVVERTENZA: Dopo lo spegnimento del motore, il motore e lo scarico saranno ancora caldi. Controllare e riparare la macchina solo quando la macchina si è completamente raffreddata. Non lasciare che nessuna parte del tuo corpo o indumenti tocchi le parti calde della macchina.

## Carburante

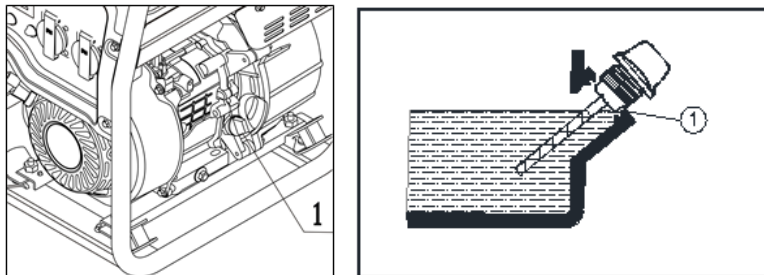


### PERICOLO

- Il carburante è un materiale altamente infiammabile, leggere attentamente le istruzioni prima di fare rifornimento.
- Non mettere troppo carburante, o traboccherà. Verificare che il tappo del carburante sia ben chiuso dopo il rifornimento.
- Dopo il rifornimento, pulire l'eventuale carburante versato.
- Per il rifornimento di questa unità è necessaria benzina senza piombo, la benzina con piombo danneggerà la parte interna del motore.
- Verificare che il serbatoio abbia abbastanza carburante prima di ogni utilizzo.

## Olio motore

Il generatore viene fornito senza olio motore nella sua configurazione di fabbrica. Non avviare il motore prima di aver riempito l'olio motore a un livello accettabile. Quando si effettua il rifornimento dell'olio motore, posizionare il motore su un piano orizzontale per evitare un eccesso di olio motore e danni al motore.



① livello olio motore

olio motore consigliato: SAE 10W -30

Qualità olio motore consigliata: API Standard SE o High Level Capacità olio motore: 0,6 l

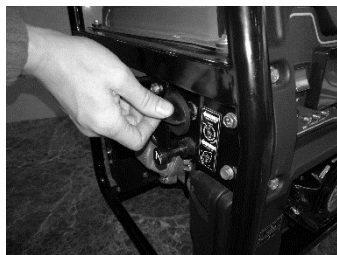
## 4. Uso del generatore



NOTA È vietato utilizzare il motore all'interno della casa, i gas di scarico fanno perdere conoscenza alle persone e possono causare la morte. Si prega di utilizzare il motore in un luogo ventilato e aperto. Non avviare il motore prima di rabboccare l'olio motore, perché il motore è senza olio dopo essere stato spedito dalla fabbrica. Suggerimenti: il generatore funziona al carico nominale in condizioni atmosferiche normali Condizioni Temperatura ambiente 25°C Pressione atmosferica 100kPa

RH. L'uscita di corrente del generatore può essere diversa a causa della temperatura, dell'altitudine e dell'umidità. Se la temperatura, l'umidità e l'altitudine sono al di sopra delle normali condizioni atmosferiche, l'uscita di corrente potrebbe diminuire. Inoltre, quando viene utilizzato in uno spazio limitato, è necessario ridurre il carico di corrente, poiché la capacità di ventilazione del generatore ne risente.

**AVVIAMENTO DEL MOTORE** Non collegare alcuna apparecchiatura elettrica prima di avviare il generatore. 1. posizionare l'interruttore in posizione "ON".



2. Mettere l'interruttore del carburante in posizione "ON".

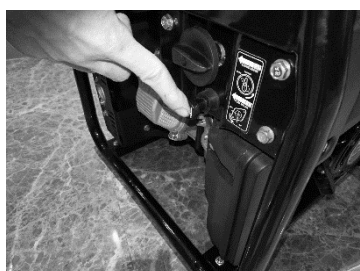
a. sistema di alimentazione aperto, sistema di accensione aperto, acceleratore; il generatore rimane in stato di funzionamento a freddo. Suggestioni: Quando si avvia il motore, non è necessario chiudere l'aria, basta mettere l'interruttore del generatore in posizione "ON"




3. Tirare prima la fune di avviamento, finché la fune non è tesa, quindi tirare con forza per tirare il motorino di avviamento. Posizionare il generatore su una superficie piana e stabile per evitare che cada.




4. Dopo aver avviato il motore, lasciarlo scaldare per alcuni secondi, quindi collegare l'apparecchiatura elettrica per la quale si desidera fornire alimentazione.



 **NOTA** Quando la temperatura ambiente è inferiore a 0 gradi (32 gradi F) e il regime del motore è 3600 e l'interruttore ECO è spento, il tempo di riscaldamento è inferiore a 5 min. Quando la temperatura ambiente è inferiore a 5 gradi (41 gradi F) e il regime del motore è 3600 e l'interruttore ECO è su ON, il tempo di riscaldamento è inferiore a 3 minuti. Dopo la precedente operazione di preriscaldamento, è possibile collegare l'apparecchiatura elettrica all'impianto.

**ARRESTO DEL MOTORE**

 **Attenzione:** si prega di scollegare tutte le apparecchiature elettriche prima di spegnere il generatore.

1. Scollegare tutte le apparecchiature elettriche.
2. Portare l'interruttore in posizione "OFF"
3. Ruotare l'interruttore del carburante in posizione "OFF" per interrompere l'erogazione del carburante.



## Collegamento CA



**AVVERTENZA** Assicurarsi che tutte le apparecchiature elettriche siano spente prima di inserire la spina.



**NOTA**

- Assicurarsi che tutte le apparecchiature elettriche e l'installazione siano in buone condizioni prima di collegare il generatore.
- Assicurarsi che il carico totale dell'apparecchiatura non superi il carico nominale.
- Assicurarsi che la corrente di carica nominale rientri nell'intervallo di corrente nominale per la spina.



**Attenzione:** Se l'apparecchiatura elettrica deve essere collegata a terra, assicurarsi che il generatore sia ben isolato e correttamente collegato a terra.

1. Avviare il motore
2. Inserire la spina
3. Assicurarsi che la spia AC sia accesa
4. Effettuare il collegamento alle apparecchiature elettriche

Quando il generatore è acceso, la spia di sovraccarico (luce rossa) si accende. Normalmente, l'indicatore di sovraccarico (luce rossa) si spegne in 4 secondi. Se la luce rossa è sempre accesa, consultare il rivenditore.

Se il generatore fornisce alimentazione a più carichi/apparecchiature elettriche, avviare l'apparecchiatura in ordine dal più alto al più basso in base alla sua potenza nominale.

Quando il generatore è sovraccarico o cortocircuitato, la luce rossa si accende. Dopo 2 secondi, l'indicatore di uscita del generatore (luce verde) si spegnerà e non ci sarà tensione di uscita. Arrestare il generatore per trovare il possibile motivo o consultare il proprio rivenditore.

## Funzionamento in parallelo con corrente alternata AC



Prima di collegare il dispositivo al gruppo elettrogeno, assicurarsi che il dispositivo funzioni correttamente e che la potenza nominale del dispositivo non superi la potenza di sveglia del gruppo elettrogeno.



L'interruttore ECO dei due gruppi elettrogeni deve trovarsi entrambi nella stessa posizione durante il funzionamento in parallelo.

1. Collegare due GI4000 in parallelo con l'apposito set di cavi di collegamento.
  2. Avviare il motore e assicurarsi che la luce verde sia accesa
  3. Collegare il dispositivo alla presa CA
  4. Accendere il dispositivo
- Lavorare con un dispositivo AC in parallelo




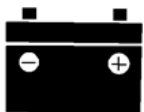
**Attenzione:**

- Assicurarsi che tutte le apparecchiature, inclusi cavo e spina, siano in buone condizioni.
- Se il dispositivo funziona in una situazione anomala, diventa lento o si ferma. Si prega di spegnere immediatamente l'alimentazione e verificare se la potenza nominale del dispositivo supera la potenza nominale del gruppo elettrogeno
- Verificare che la potenza nominale del dispositivo non superi la potenza nominale del gruppo elettrogeno e che l'orario di lavoro sia inferiore a 30 minuti continuativi a scopo preventivo.
- Non effettuare un collegamento in parallelo con un diverso modello di generatore.
- Utilizzare sempre l'apposito cavo di collegamento.
- Non rimuovere il cavo quando il gruppo elettrogeno è in funzione.
- Il cavo deve essere scollegato quando in parallelo è in funzione solo uno dei gruppi elettrogeni.



**Attenzione:** Quando il sovraccarico si verifica per lungo tempo e la spia rossa della lampada è ancora accesa, potrebbe causare danni al gruppo elettrogeno. Se la spia rossa rimane accesa, potrebbe ridurre la durata della macchina. Il tempo di lavoro massimo per una situazione di sovraccarico è di 30 minuti.

Campo di utilizzo: assicurarsi che il carico totale sia inferiore al carico nominale del generatore, il generatore potrebbe essere danneggiato.

AC				DC 
Fattore di potenza	1	0,8-0,95	0,4-0,75 (efficienza 0,85)	
GI4000	~3500W	~2800 W	~1400 W	Media tensione 12V Amperaggio medio 8,3 A

**Osservazioni**

- "~" significa "non maggiore di".
- ogni dispositivo mostra la sua potenza di applicazione su qualche targa o manuale. Si prega di controllare queste informazioni.
- È possibile utilizzare contemporaneamente connessioni CA e CC, ma la potenza totale non può superare la potenza nominale.

Ex.:

Potenza media del generatore		3500VA
coefficiente di uscita	fattore di potenza	
corrente alternata	1.0	~3500W
	0.8	~2800 W
DC	---	96 W (12 V/8,3 A)

Quando la potenza totale supera la potenza nominale, l'indicatore di sovraccarico si accende e il generatore potrebbe essere danneggiato.



**ATTENZIONE** Non sovraccaricare mai il generatore. La potenza totale dei dispositivi di ricarica non può superare la potenza nominale del generatore, altrimenti il generatore verrà danneggiato. Quando si utilizza questa unità per alimentare strumenti di precisione, controller elettronici, PC, EC e microcomputer, tenerli lontani dal generatore per evitare elettromagnetici interferenza con il motore. A sua volta, assicura anche che il motore non interferisca con altri dispositivi elettronici. Quando si utilizza questo generatore per alimentare apparecchiature mediche, si suggerisce di consultare prima il produttore dell'apparecchiatura, il professionista o l'ospedale per i dettagli. Alcuni dispositivi elettronici o

motori Essi richiedono molta potenza all'avvio. Anche se la potenza richiesta per l'avviamento soddisfa i requisiti indicati nella tabella precedente, possono verificarsi anche danni. Verificare con il produttore del dispositivo per ulteriori informazioni.

## 5. Manutenzione

Controllo e manutenzione regolari L'utente deve utilizzare il generatore in sicurezza. Il controllo, la regolazione e la lubrificazione periodici garantiranno un funzionamento più sicuro ed efficiente del generatore. I seguenti contenuti sono i principali punti di controllo per il generatore.



**ATTENZIONE** Se non hai dimestichezza con la manutenzione, chiedi aiuto e consulta uno dei nostri rivenditori Anova.

### Programma di manutenzione



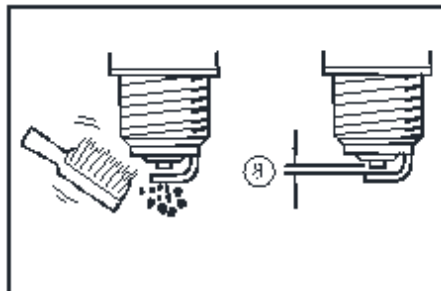
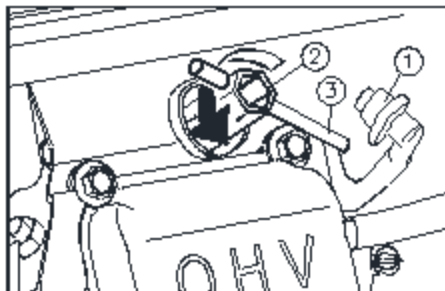
**AVVERTENZA** Spegner il motore prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione. Utilizzare solo ricambi originali Anova. Contatta il tuo rivenditore per maggiori dettagli.

elemento da controllare	Azione richiesta	Prima di usare (tutti i giorni)	Ogni 6 mesi o 100 ore di utilizzo	Ogni 12 mesi o 300 ore di utilizzo
Candela	Verificarne lo stato Pulirlo o sostituirlo se necessario.		<b>X</b>	<b>X</b>
Carburante	Controllare il livello del carburante Controllare la presenza di perdite di carburante.	<b>X</b>		
tubo del carburante	Verificare la presenza di crepe o danni, sostituire se necessario.	<b>X</b>		
olio motore	Controllare il livello dell'olio. Cambia l'olio	<b>X</b>	<b>x(*1)</b>	
Filtro dell'aria	Controlla il suo stato. Pulito		<b>X(*2)</b>	<b>X</b>
coperchio di scarico	Verificarne lo stato Pulirlo o sostituirlo se necessario.		<b>X</b>	
Piastra di uscita dello scarico	Verificarne lo stato Pulirlo o sostituirlo se necessario.		<b>X</b>	
filtro del carburante	Pulisci o sostituisci se necessario.			<b>X</b>
Coppa	Verificare la presenza di crepe o danni, sostituire se necessario.			<b>X</b>
Coperchio del cilindro	Rimuovere i depositi carboniosi Ripetere l'operazione se necessario.			<b>XX</b>
Regolazione della valvola	Controllare e regolare dopo che il motore si è raffreddato.			<b>XX</b>
montaggio e viti	Controllare tutte le parti di montaggio / parti integrate Regolare se necessario.			<b>XX</b>
Qualsiasi punto che potrebbe essere danneggiato dall'uso		<b>X</b>		

\*1 - Il primo cambio dell'olio motore deve essere effettuato entro il primo mese di utilizzo o dopo 20 ore di funzionamento.\*2 - Il filtro dell'aria deve essere pulito più frequentemente se utilizzato in luoghi umidi e polverosi.

xx -Questi punti di revisione devono essere mantenuti da un distributore ufficiale con servizio tecnico.

### Controllo candele



Effettuare il controllo periodico della candela perché è una parte importante per il generatore.1. cappuccio della candela(1), metti il n.(2)sulla candela.2. Rimuovere la candela con l'apposita chiave inglese(3)sulla candela(2)

Rimuovere i depositi carboniosi intorno alla candela con una spazzola metallica. Controllare la presenza di eventuali scolorimenti di colore, il centro dell'elettrodo deve essere marrone.3. Controllare il modello di candela e la sua distanza tra gli elettrodi.

*Distanza tra gli elettrodi: 0,6-0,7 mm*

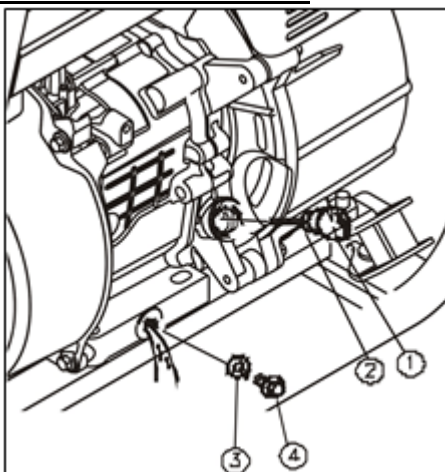
4. Installazione della candela

Ruotare la candela di  $\frac{1}{4}$  -  $\frac{1}{2}$  cerchio nella posizione assegnata.5. Installare il cappuccio e il cappuccio della candela.

### Regolazione del carburatore

Il carburatore deve essere regolato da una persona professionalmente addestrata da un rivenditore ufficiale. Il carburatore è una parte importante per il generatore e non deve essere manomesso da personale non addestrato.

### Sostituzione olio motore



Non sostituire mai l'olio motore subito dopo lo spegnimento del generatore, poiché l'olio motore sarà ad alta temperatura e potrebbe bruciarsi. Per evitare ustioni.

① Tappo di riempimento e indicatore dell'olio.

② Guarnizione tappo olio.

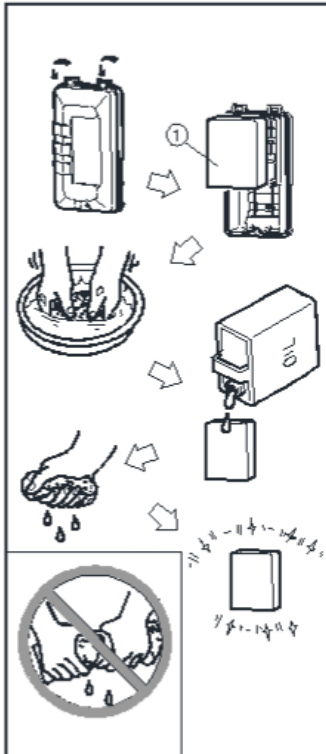
③ Guarnizione di tenuta

④ Tappo di scarico1. Si prega di mettere inizialmente il generatore in posizione orizzontale, quindi avviare il generatore e mantenerlo in funzione per alcuni minuti, quindi spegnerlo quando la temperatura aumenta.2. Estrarre l'astina di livello dal tappo di riempimento.3. Rimuovere il tappo di scarico per consentire all'olio motore di defluire dal carter.4. Sostituire l'astina di livello, la guarnizione, il tappo di scarico e la guarnizione di tenuta in caso di danni.5. Installare il tappo di scarico e la guarnizione. Rabboccare l'olio motore in posizione orizzontale e tenere l'astina di livello.



NOTA Tenere il motore in posizione orizzontale per evitare di sovraccaricare l'olio motore. Evitare qualsiasi sostanza nel carter durante il rifornimento del motore.

### Filtro dell'aria

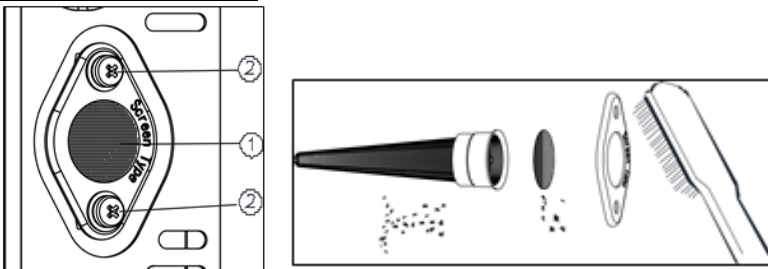


1. Estrarre il coperchio del filtro dell'aria e il filtro ①
2. Pulire il filtro dell'aria con solvente e asciugarlo.
3. Oliare leggermente il filtro e mantenerlo umido ma non gocciolante.
4. Posizionare il filtro nel suo supporto.



NOTA Fare il filtro fissato alla staffa senza alcuno spazio vuoto. Non avviare il generatore senza filtro dell'aria per evitare danni al cilindro e ad altre parti del motore.

### coperchio di scarico



AVVERTENZA Scarico e motore diventano molto caldi dopo un periodo di utilizzo; Tenere i vestiti e il corpo lontani dallo scarico e dal motore per evitare ustioni durante l'ispezione della macchina.

1. Rimuovere il coperchio di scarico
  - ① copertura della marmitta
  - ② bulloni
2. Spazzolare le parti con una spazzola metallica per rimuovere eventuale carbone o depositi.
3. Sostituire il coperchio della marmitta se danneggiato.
4. Installare il parascintille.



## 6. Conservazione

È necessario eseguire le seguenti attività se si mantiene la macchina per lungo tempo senza utilizzarla.

### rimuovere il carburante

1. Portare l'interruttore in posizione OFF2. Estrarre il filtro del carburante e rimuovere tutto il carburante.3. Leggere inizialmente le istruzioni e pulire il carburante con un panno morbido e asciutto perché il carburante è volatile e altamente infiammabile. Può rimanere senza carburante facendo funzionare il generatore per circa 20 minuti.



#### NOTA

- Non alimentare alcun dispositivo con questa azione.
- Il tempo di funzionamento dipende dal combustibile residuo da estinguere.4. Scaricare il carburante residuo dal carburatore allentando il bullone di scarico.5. Posizionare l'interruttore in posizione OFF6. Stringere di nuovo il bullone di scarico

### Il motore

Per proteggere il basamento, l'anello del pistone e altri componenti interni, procedere come segue:1. Mettere un po' di olio lubrificante SAE10W30 sulla candela2. Tirare il motorino di avviamento per alcuni minuti per lubrificare il motore (con l'interruttore in posizione OFF)3. Riposizionare la fune di avviamento.4.Smettere di tirare il motorino di avviamento e riavviarlo con cautela.5.Pulire l'esterno del motore e spruzzare vernice o antiruggine.6. Mettere la macchina in un luogo ventilato con una copertura antipolvere.7. Assicurarsi di posizionare la macchina in posizione orizzontale e verticale.8. Tenere la macchina lontana dall'accesso a persone inesperte, bambini o altro personale non qualificato.

## 7. Risoluzione dei problemi

### Non è possibile avviare il motore.

1. Problema al sistema di alimentazione

- Non c'è carburante nella camera di combustione
- Se il serbatoio del carburante è vuoto, aggiungere carburante.
- Se il serbatoio del carburante contiene carburante, aprire il pulsante di sfiato sul tappo del serbatoio.
- Il filtro del carburante potrebbe essere otturato, pulirlo.
- Il carburatore era bloccato, pulirlo.

2. Impianto olio motore

- Il livello dell'olio motore è basso, aggiungere olio motore.

3. Impianto elettrico

- Ruotare l'interruttore di accensione e spegnimento del generatore in posizione "ON", se è possibile tirare normalmente il motorino di avviamento, la candela non si accende.
- C'è deposito di carbonio o umidità sulla candela, pulirla o asciugarla.
- Problema al sistema di accensione, contattare il rivenditore Anova.

### Non c'è corrente di uscita nel generatore

- La spia AC (verde) è spento; spegnere il motore e riavviare.

## 8. Riciclaggio e smaltimento

Smaltisci il tuo dispositivo in modo ecologico. Non dobbiamo smaltire le macchine insieme ai rifiuti domestici. I suoi componenti in plastica e metallo possono essere classificati in base alla loro natura e riciclaggio I materiali utilizzati per imballare questa macchina sono riciclabili. Si prega di non gettare l'imballaggio nei rifiuti domestici. Si prega di smaltire questi pacchetti presso un punto di raccolta rifiuti ufficiale.



## 9. Garanzia

12.1.- PERIODO DI GARANZIA- Il periodo di garanzia (Legge 1999/44 CE) secondo i termini di seguito descritti è di 2 anni dalla data di acquisto, su parti e manodopera, contro difetti di fabbricazione e di materiale.

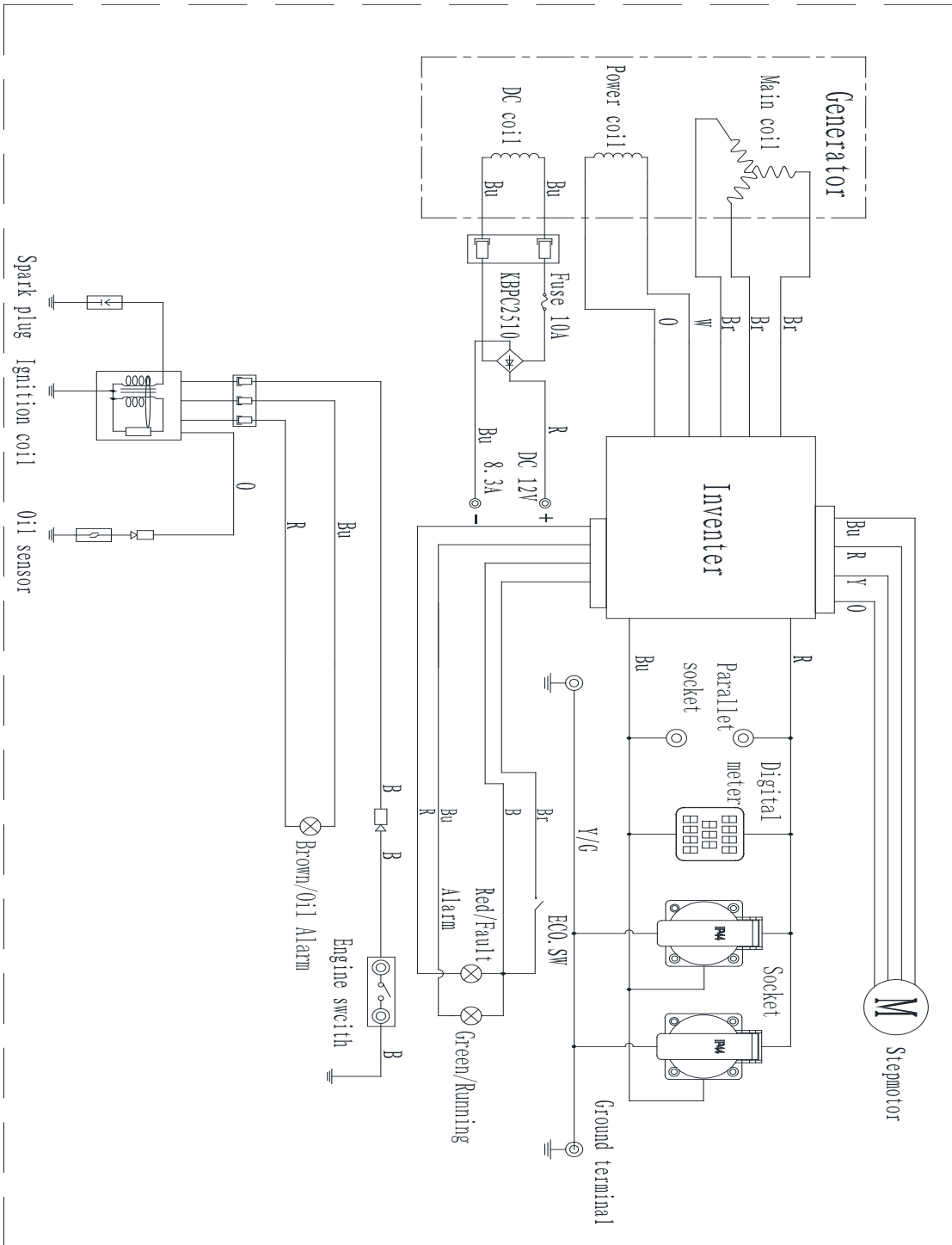
12.2.- ESCLUSIONI La garanzia non copre in nessun caso:- Usura naturale dovuta all'uso.- Uso improprio, negligenza, incuria o mancata manutenzione.- Difetti causati da uso improprio, danni causati da manipolazioni effettuate da personale non autorizzato personale da parte di Anova o utilizzo di ricambi non originali.

12.3.- DOMANDA- La garanzia assicura la copertura del servizio in tutti i casi previsti, anche se la macchina deve essere accompagnata dalla relativa fattura di acquisto ed essere gestita tramite un centro Anova autorizzato.

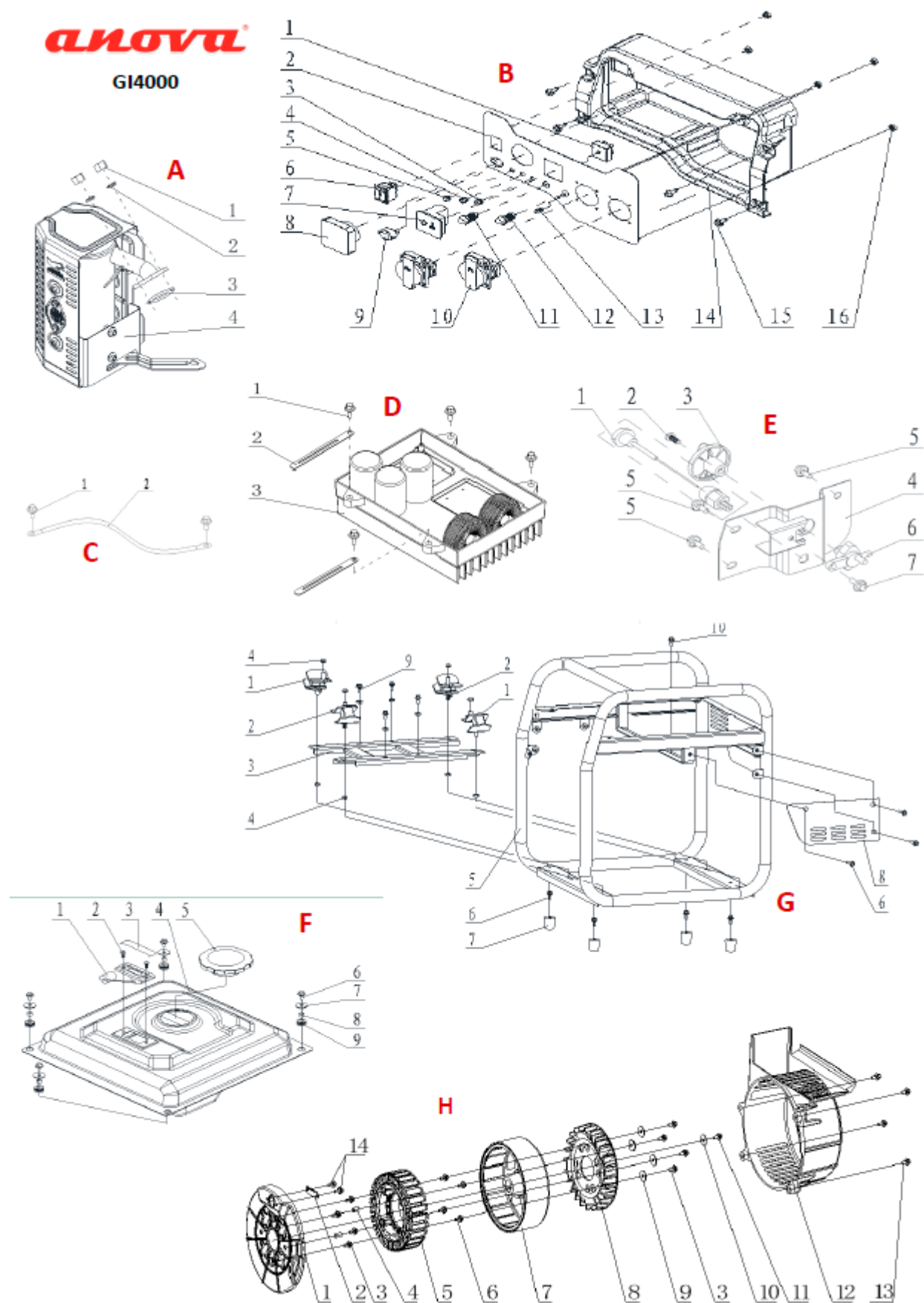
## 10. Specifiche tecniche

Modello		GI4000
Generatore	Tipo	invertitore
	Frequenza	50/60
	voltaggio medio	230
	uscita max. (kva)	3.8
	Produzione media (kva)	3.5
	fattore di potenza	1.0
	Corrente di uscita standard	ISO8528G2
	% distorsione	<5
	Livello sonoro a 7 mt (3/4 di carico) dB	70
	Uscita DC-VA	12 – 8.3
	protezione da sovraccarico	DC
corrente alternata		Controller inverter
Il motore	Tipo	motore a 4 tempi; ventilato OHV (valvola in testa)
	Cilindrata cc	223
	tipo di carburante	Benzina senza piombo
	Capacità della tanica di benzina	9
	Autonomia di lavoro continua (basso rendimento medio)	6
	Capacità olio motore – L	0.6
	Modello candela	F7RTC/F7TC
	sistema di avvio	Manuale
Dimensioni	Lunghezza x Larghezza x Altezza – mm	455*425*487
Peso netto/kg		35

# 11. Schema elettrico



## 12. Vista esplosa



## 13.Certificazione CE

### AZIENDA DI DISTRIBUZIONE

MILLASUR, SL  
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 PISIGÜEIRO  
15688 OROSO - A CORUÑA  
SPAGNA



## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

In ottemperanza alle diverse direttive CE, si conferma che, per la sua progettazione e costruzione, e per la marcatura CE stampata su di essa dal costruttore, la macchina identificata in questo documento è conforme ai requisiti fondamentali e di salute e sicurezza pertinenti delle citate direttive CE. Questa dichiarazione convalida il prodotto per visualizzare il simbolo CE.

Nel caso in cui la macchina venga modificata e tale modifica non sia approvata dal costruttore e comunicata al distributore, la presente dichiarazione perde valore e validità.

Nome della macchina: GENERATORE ELETTRICO

Modello: GI4000

Norma riconosciuta e approvata alla quale è conforme:

**Direttiva 2006/42/CE 2014/35/UE**

Testato secondo le normative:

**SUISO8528-13:2016 EN60204-1:2006/AC:2010**

Rapporti di prova:

MD-20195008

Sigillo società

**millasur**  
Rúa Eduardo Pondal, nº 23  
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña  
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

A handwritten signature in black ink, located to the right of the company logo and contact information.

23/09/2019